

## Avvertenze per la posa e pulizia / Instructions for laying and cleaning / Instructions pour la pose et le nettoyage

### Caratteristiche del prodotto:

Gli articoli SHADES 01-02-03-04 di Neutra 6.0 sono prodotti mediante un nuovo sistema produttivo che non prevede la cottura ad alte temperature come le piastrelle tradizionali. Questa tecnologia grazie ad un processo produttivo di qualità, in parte ancora artigianale, permette di raggiungere risultati estetici e cromatici di altissimo livello dove sfumature e leggere variazioni cromatiche sono da considerare unicità del prodotto. Utilizzare tali articoli solo per rivestire pareti interne agli edifici.

### Avvertenze per la POSA del materiale

Nella movimentazione evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Non appoggiare sulla superficie utensili o altro materiale che potrebbero danneggiare il prodotto. Per il taglio del materiale incidere la superficie con taglierina per gres porcellanato, poi spezzare il decoro con il diamante dello strumento in dotazione (in alternativa usare apposita pinza troncatrice per gres porcellanato). Per ottenere un buon risultato, non staccare mai la lama dalla lastra durante l'intera operazione. Altri metodi di taglio sono sconsigliati in quanto potrebbero frastagliare la decorazione ai bordi o rompere le esagone che compongono la lastra. Proteggere i bordi delle esagone prima di stuccatura con normale scotch di carta. Sigillare le fughe con stucchi preferibilmente cementizi; dopo la stuccatura rimuovere immediatamente eventuali residui utilizzando una spugna morbida ed acqua calda, evitando in qualsiasi caso l'uso di acidi o remover. Non utilizzare prodotti a base di silicone acetico per la sigillatura di infissi, docce o sanitari alla superficie ceramica (utilizzando in alternativa prodotti a natura neutra).

### Pulizia del materiale

Pulire con panno morbido utilizzando solo acqua o detersivi neutri evitando alcool, acetone, detersivi acidi, basici e a base di pasta abrasiva. Per la pulizia dello sporco ostinato utilizzare prodotti sgrassanti reperibili in tutti i supermercati purchè non a base alcalina.

### Product characteristics:

The SHADES 01-02-03-04 items in the Neutra 6.0 collection are manufactured with a new production system that does not require high-temperature firing as in the case of traditional tiles. With its top-quality production process, parts of which are still carried out by hand, this technology enables very high-end results to be obtained in terms of aesthetics and colour, where shading and slight colour variations in should be viewed as unique product features. These items are to be used only for tiling interior walls in buildings.

### LAYING Instructions:

When handling, avoid contact with abrasive materials and scraping against other tile slabs or against the work surface. Do not rest on the tile-surface tools or other materials that may damage the product. To cut the tile, score the surface with a porcelain tile cutter and then snap the decor tile with the diamond on the tool supplied (alternatively, use tile-cutting pliers suitable for porcelain tiles). To obtain good results, never lift the blade from the slab for the entire operation. It is not advisable to use other cutting methods, since they may create a jagged edge on the decoration or break the hexagons comprising the slab. Before grouting, protect the edges of the hexagons with ordinary adhesive paper tape. Seal the joints with grout, preferably cement-based; after grouting remove any residues immediately using a soft sponge and warm water. avoiding at all costs the use of acids or sealant removers. Do not use products based on acetic silicone for sealing windows and doors, showers or bathroom fixtures to the ceramic surface; use neutral-type products instead.

### Cleaning:

Clean with a soft cloth, using only water or neutral detergents; do not use alcohol, acetone, acid or basic detergents or those based on abrasive paste. To clean persistent dirt use degreasing products to be found in any supermarket, provided they are not alkaline-based.

### Caractéristiques du produit :

Les articles SHADES 01-02-03-04 de Neutra 6.0 ont été soumis à un nouveau système de production qui ne prévoit pas la cuisson à de hautes températures comme pour les carreaux traditionnels. Cette technologie, grâce à un processus de production de qualité, en partie encore artisanal, permet d'obtenir des résultats esthétiques et chromatiques du plus haut niveau où les nuances et les légères variations chromatiques sont des caractéristiques uniques du produit. N'utiliser ces articles que pour revêtir les murs internes des bâtiments.

### Instructions pour la POSE du matériel :

Lors de la manipulation, éviter le contact avec des matériaux abrasifs ainsi que le frottement avec d'autres dalles ou la surface de travail. Ne pas poser sur la surface du produit des outils ou autre matériel qui pourraient l'endommager. Découper la surface du matériau à l'aide d'un coupe-carreaux, puis rompre le décor avec le diamant de l'instrument fourni (utiliser sinon une pince coupante pour grès cérame). Pour obtenir un bon résultat, ne jamais éloigner la lame de la dalle durant toute l'opération. Toute autre méthode de découpe est déconseillée du fait qu'elle pourrait ébrécher les bords du décor ou rompre les hexagones de la dalle. Protéger les bords des hexagones avant le jointoiment avec du papier cache adhésif ordinaire. Sceller les joints avec du mortier, de préférence à base de ciment ; après le jointoiment, éliminer immédiatement tout résidu à l'aide d'une éponge souple et de l'eau chaude en évitant l'utilisation d'acides ou de décapants. Ne pas utiliser de produits à base de silicone acétique pour sceller les cadres, les douches ou les sanitaires sur la surface céramique (utiliser plutôt des produits neutres).

### Nettoyage du matériel :

Nettoyer avec un chiffon doux en utilisant uniquement de l'eau ou des détergents neutres et en évitant l'alcool, l'acétone, les détergents acides, basiques et abrasifs en pâte. Pour éliminer les résidus tenaces, utiliser des produits dégraissants acides que l'on trouve dans tous les supermarchés.

## Hinweise zur Verlegung und Reinigung / Advertencias para la colocación y limpieza / Меры предосторожности при укладке и чистке

### Eigenschaften des Produkts:

Die Artikel SHADES 01-02-03-04 von Neutra 6.0 werden mit einem neuen Produktionssystem hergestellt, das keinen Brand mit hohen Temperaturen, wie bei traditionellen Fliesen, vorsieht. Mit dieser Technologie können, dank eines teilweise noch handwerklich stattfindenden hochwertigen Produktionsverfahrens, ästhetische und farbliche Ergebnisse von allerhöchstem Niveau erreicht werden, bei denen Abschattungen und leichte Farbvariationen als Einzigartigkeit des Produktes zu betrachten sind. Diese Artikel dürfen nur zur Verkleidung von Gebäudeinnenwänden verwendet werden.

### Hinweise zur VERLEGUNG des Materials:

Bei der Handhabung ist der Kontakt mit abrasiven Materialien, das Gegeneinanderreiben mit anderen Platten bzw. das Reiben auf der Arbeitsfläche zu vermeiden. Es dürfen keine Werkzeuge oder sonstigen Materialien auf die Oberfläche gelegt werden, die das Produkt beschädigen könnten. Zum Schneiden des Materials ist mit einem Fliesenschneider für Feinsteinzeug die Oberfläche anzuritzen und daraufhin das Dekor mit dem Diamant des mitgelieferten Werkzeugs zu brechen (oder mit einer Fliesenbrechzange für Feinsteinzeug). Die Klinge während des gesamten Vorganges niemals von der Platte entfernen, damit ein gutes Ergebnis erzielt werden kann. Von anderen Schneidmethoden wird abgeraten, da sie die Dekoration an den Kanten auszacken oder die Sechsecke, aus denen sich die Platte zusammensetzt, brechen könnten. Die Kanten der Sechsecke sind vor der Ausfugung mit normalem Krepppapier-Klebeband zu schützen. Die Fugen vorzugsweise mit Zementär-Fugenmasse versiegeln; nach der Ausfugung sind eventuelle Rückstände unverzüglich mit einem weichen Schwamm und Warmwasser zu entfernen, wobei unbedingt immer die Verwendung von Säuren oder Removern zu vermeiden ist. Zum Versiegeln von Fenstern und Türen, Duschen oder sanitären Einrichtungen an keramischen Oberflächen dürfen keine Produkte auf Acetatsilikonbasis verwendet werden (sondern nur neutrale Produkte).

### Reinigung des Materials:

Mit einem weichen Tuch reinigen und dazu nur Wasser oder neutrale Reinigungsmittel verwenden, dabei Alkohol, Aceton, säurehaltige bzw. basische Reinigungsmittel und solche auf Basis von Schleifpaste vermeiden.

Zur Entfernung von hartnäckigem Schmutz sind in allen Supermärkten erhältliche Entfetter zu verwenden, mit Ausnahme solche auf Alkalibasis.

### Características del producto:

Los artículos SHADES 01-02-03-04 de Neutra 6.0 son elaborados mediante un nuevo sistema de producción que no prevé la cocción a altas temperaturas, como las baldosas tradicionales. Gracias a un proceso de producción de alta calidad, parcialmente artesanal, esta tecnología permite alcanzar resultados estéticos y cromáticos de altísimo nivel, en los que los matices y las ligeras variaciones cromáticas se deben considerar parte de la unicidad del producto. Utilice estos artículos solo para revestir paredes interiores.

### Advertencias para la COLOCACIÓN del material:

Durante el desplazamiento, evite el contacto con materiales abrasivos y el rozamiento con otras losas o con el plano de trabajo. No apoye sobre la superficie herramientas u otros elementos que puedan dañar el producto. Para cortar el material, incida la superficie con una cortadora para gres porcelánico y, a continuación, quiebre la decoración con el diamante del instrumento suministrado (en alternativa, utilice una pinza de corte para gres porcelánico). Para obtener un buen resultado, no separe la cuchilla de la losa durante toda la operación. Se desaconseja recurrir a otros métodos de corte, ya que podrían mellar la decoración en los bordes o romper los hexágonos que componen la losa. Antes del estucado, proteja los bordes de los hexágonos con cinta adhesiva de papel. Selle las juntas preferiblemente con estucos de cemento; después del estucado, quite inmediatamente los eventuales residuos, utilizando una esponja suave y agua caliente; evite en todo caso el uso de ácidos o solventes. No utilice productos a base de silicona acética para el sellado de puertas, ventanas, duchas o sanitarios a la superficie cerámica (en alternativa, utilice productos neutros).

### Limpieza del material:

Limpie con un paño suave, utilizando solo agua o detergentes neutros. Evite el uso de alcohol, acetona, detergentes ácidos, alcalinos y a base de pasta abrasiva.

Para la limpieza de la suciedad persistente, utilice alguno de los productos desengrasantes disponibles en todos los supermercados, siempre que no sean de base alcalina.

### Характеристики изделия:

Артикулы SHADES 01-02-03-04 коллекции Neutra 6.0 выпускаются с применением новой производственной системы, не предусматривающей высокотемпературный обжиг, который используется для традиционной плитки. Благодаря применению качественного производственного процесса, частично имеющего ремесленный характер, эта технология позволяет достичь эстетических и цветовых результатов высочайшего уровня, в которых оттенки и легкие цветовые изменения свидетельствуют об уникальности продукции. Эти изделия должны применяться лишь только для облицовки внутренних стен зданий.

### Меры предосторожности при УКЛАДКЕ материала:

При перемещении избегайте контакт с абразивными материалами, а также трение плит друг с другом и с рабочей поверхностью. Не кладите на поверхность инструмент или другие материалы, которые способны повредить изделие. Для резки материала сначала надрежьте поверхность плиткорезом для керамогранита, после чего разломите декор алмазом прилагающегося инструмента (в качестве альтернативы используйте кусачки для керамогранита). Для получения хорошего результата никогда не отнимайте фрезу от плиты при выполнении резки. Не рекомендуется использовать другие методы резки, так как они могут повредить кромки декора или же расколоть шестигранные элементы, из которых состоит плита. Перед затиркой защитите кромки шестигранных элементов бумажным малярным скотчем. Для заполнения швов желателен использовать цементные затирки. После заполнения швов немедленно удалите возможные остатки при помощи мягкой губки и теплой воды, ни в коем случае нельзя использовать кислотные средства или растворители. Не пользуйтесь средствами на основе уксусного силиконового герметика для герметизации рам, душей и сантехники на керамической поверхности (вместо них используйте нейтральные средства).

### Чистка материала:

Чистите материал мягкой тряпкой, используя лишь только воду или нейтральные моющие средства, не допуская применения спирта, ацетона, кислотных или щелочных моющих средств и средств на основе абразивной пасты.

Для удаления стойких загрязнений используйте обезжиривающие средства, продающиеся во всех супермаркетах, но не на щелочной основе.



# neutra 6.0 shades decor

FLORIM OVERSIZE  
magnUm®

Florim indica di stoccare il materiale in magazzini coperti o al riparo da agenti atmosferici.  
Florim recommends to stock the goods in covered warehouses, do not expose to the elements.  
Florim conseille de stocker le materiel dans des entrepots couverts ou a l'abri des agents atmospheriques.  
Florim empfiehlt, das Material in geschlossenen Lagern oder in vor Witterungseinflüssen geschützten Bereichen zu lagern.  
Florim indica almacenar el material en locales cubiertos o protegido de los agentes atmosféricos.  
FLORIM РЕКОМЕНДУЕТ ХРАНИТЬ ДАННЫЙ МАТЕРИАЛ В ЗАКРЫТЫХ СКЛАДСКИХ ПОМЕЩЕНИЯХ ИЛИ В ПОМЕЩЕНИЯХ,  
ЗАЩИЩЕННЫХ ОТ АТМОСФЕРНЫХ ОСАДКОВ